

Service Bulletin

Bulletin de service



Aviation

Aviation Statistics Centre

Centre des statistiques de l'aviation

All prices exclude sales tax

Catalogue 51-004-XIB is published occasionally on Internet for CAN\$9.00 per issue. It can be ordered via Internet: www.statcan.ca or by calling our National toll-free line 1-800-267-6677.

Vol. 37, No. 2

Table of contents

- Operational statistics for major Canadian airlines, Level IA - July to December 2004
- Seasonally adjusted discount air fare indexes - 1988 to 2000
- Seasonally adjusted discount air fares- 1988 to 2000
- Air fare statistics - 2001

Postal Address:

Room 1506, Main Building
120 Parkdale Ave.
Ottawa, ON
Canada, K1A 0T6

May 2005

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2005

All rights reserved. Use of this product is limited to the licensee and its employees. The product cannot be reproduced and transmitted to any person or organization outside of the licensee's organization.

Reasonable rights of use of the content of this product are granted solely for personal, corporate or public policy research, or educational purposes. This permission includes the use of the content in analyses and the reporting of results and conclusions, including the citation of limited amounts of supporting data extracted from the data product in these documents. These materials are solely for non-commercial purposes. In such cases, the source of the data must be acknowledged as follows: Source (or "Adapted from," if appropriate): Statistics Canada, name of product, catalogue, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, users shall seek prior written permission of Licensing Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Les prix n'incluent pas la taxe de vente.

Le produit 51-004-XIB au catalogue est publié hors série sur Internet au coût de 9 \$CAN le numéro. Elle peut être commandée via Internet: www.statcan.ca ou en composant le numéro national sans frais 1-800-267-6677.

Vol. 37, N° 2

Table des matières

- Statistiques sur les opérations des principaux transporteurs aériens canadiens, niveau IA - juillet à décembre 2004
- Indices des tarifs aériens réduits désaisonnalisés- 1988 à 2000
- Tarifs aériens réduits désaisonnalisés- 1988 à 2000
- Statistiques sur les tarifs aériens- 2001

Adresse postale:

Pièce 1506, Immeuble Principal
120 Avenue Parkdale
Ottawa, ON
Canada, K1A 0T6

Mai 2005

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2005

Tous droits réservés. L'utilisation de ce produit est limitée au détenteur de licence et à ses employés. Le produit ne peut être reproduit et transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence.

Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication de résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit de données dans ces documents. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou «Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro de l'issue, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services doctroi de licences, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Section 1 - Table 1.1

Section 1 - Tableau 1.1

Operational statistics for major Canadian airlines, Level IA
(Air Canada), July 2004 (Preliminary data)

Statistiques sur les opérations des principaux transporteurs aériens
canadiens, niveau IA (Air Canada), Juillet 2004 (données provisoires)

| | July | Change | Year to-date | Change | |
|---------------------------------------|-------------|-----------|--------------|-----------|--|
| Operational statistics | 2004 | 2004/2003 | 2004 | 2004/2003 | Statistiques des opérations |
| | Juillet | Variation | Cumulatif | Variation | |
| Scheduled and charter services | '000 | % | '000 | % | Services réguliers et d'affrètement |
| Air Canada | | | | | Air Canada |
| Passengers | | | | | Passagers |
| Scheduled - Domestic | 968 | -0.7 | 5 638 | 5.0 | Réguliers - Intérieur |
| - International | 1 039 | 7.2 | 6 561 | 7.6 | - International |
| - Total | 2 007 | 3.2 | 12 199 | 6.3 | - Total |
| Charter | 0 | -100.0 | 19 | -87.4 | Affrètements |
| Total | 2 007 | 2.8 | 12 218 | 5.1 | Total |
| Passenger-kilometres | | | | | Passagers-kilomètres |
| Scheduled - Domestic | 2 026 789 | 3.8 | 11 257 187 | 10.9 | Réguliers - Intérieur |
| - International | 4 708 895 | 19.4 | 26 937 737 | 15.0 | - International |
| - Total | 6 735 684 | 14.3 | 38 194 925 | 13.8 | - Total |
| Charter | 0 | -100.0 | 24 753 | -94.1 | Affrètements |
| Total | 6 735 684 | 13.9 | 38 219 678 | 12.4 | Total |
| Available seat-kilometres | | | | | Sièges-kilomètres disponibles |
| Scheduled - Domestic | 2 562 296 | -0.6 | 14 632 048 | 4.2 | Réguliers - Intérieur |
| - International | 5 780 691 | 17.3 | 34 904 415 | 11.2 | - International |
| - Total | 8 342 987 | 11.2 | 49 536 463 | 9.0 | - Total |
| Charter | 0 | -100.0 | 38 557 | -92.8 | Affrètements |
| Total | 8 342 987 | 10.9 | 49 575 020 | 7.9 | Total |
| Load factors | | | | | Coefficients de remplissage |
| Scheduled - Domestic % | 79.1 | ... | 76.9 | ... | Réguliers - Intérieur % |
| - International % | 81.5 | ... | 77.2 | ... | - International % |
| - Total % | 80.7 | ... | 77.1 | ... | - Total % |
| Goods carried (kgs) | | | | | Marchandises transportées (kgs) |
| Scheduled | 24 538 | -2.6 | 170 992 | -1.6 | Réguliers |
| Charter | 0 | -100.0 | 0 | -100.0 | Affrètements |
| Total | 24 538 | -2.6 | 170 992 | -1.6 | Total |
| Goods tonne-kilometres | | | | | Tonnes-kilomètres de marchandises |
| Scheduled | 130 597 | 9.3 | 839 661 | 2.2 | Réguliers |
| Charter | 0 | -100.0 | 0 | -100.0 | Affrètements |
| Total | 130 597 | 9.3 | 839 661 | 2.2 | Total |
| Hours flown | 71 | 10.0 | 433 | 6.7 | Heures de vol |

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre
(telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le
Centre des statistiques de l'aviation (téléphone : 1-866-500-8400 ;
Internet : aviationstatistics@statcan.ca).

Section 1 - Table 1.2

Section 1 - Tableau 1.2

Operational statistics for major Canadian airlines, Level IA
(Air Canada), August 2004 (Preliminary data)

Statistiques sur les opérations des principaux transporteurs aériens
canadiens, niveau IA (Air Canada), Août 2004 (données provisoires)

| Operational statistics | August | Change | Year to-date | Change | Statistiques des opérations |
|----------------------------------|-----------|-----------|--------------|-----------|-------------------------------------|
| | 2004 | 2004/2003 | 2004 | 2004/2003 | |
| | Août | Variation | Cumulatif | Variation | |
| Scheduled and charter services | '000 | % | '000 | % | Services réguliers et d'affrètement |
| Air Canada | | | | | |
| Passengers | | | | | |
| Scheduled - Domestic | 1 019 | 2.7 | 6 657 | 4.6 | Réguliers - Intérieur |
| - International | 1 083 | 8.1 | 7 644 | 7.6 | - International |
| - Total | 2 102 | 5.4 | 14 301 | 6.2 | - Total |
| Charter | 1 | -95.5 | 20 | -87.9 | Affrètements |
| Total | 2 103 | 4.9 | 14 321 | 5.1 | Total |
| Passenger-kilometres | | | | | |
| Scheduled - Domestic | 2 120 040 | 4.7 | 13 377 228 | 9.9 | Réguliers - Intérieur |
| - International | 4 873 454 | 14.3 | 31 811 192 | 14.9 | - International |
| - Total | 6 993 494 | 11.2 | 45 188 419 | 13.4 | - Total |
| Charter | 2 420 | -90.8 | 27 174 | -93.9 | Affrètements |
| Total | 6 995 915 | 10.8 | 45 215 593 | 12.2 | Total |
| Available seat-kilometres | | | | | |
| Scheduled - Domestic | 2 553 884 | -2.2 | 17 185 932 | 3.2 | Sièges-kilomètres disponibles |
| - International | 5 823 147 | 12.9 | 40 727 562 | 11.4 | Réguliers - Intérieur |
| - Total | 8 377 031 | 7.8 | 57 913 494 | 8.9 | - International |
| Charter | 3 428 | -88.7 | 41 985 | -92.6 | - Total |
| Total | 8 380 459 | 7.5 | 57 955 479 | 7.8 | Affrètements |
| Load factors | | | | | |
| Scheduled - Domestic % | 83.0 | ... | 77.8 | ... | Coefficients de remplissage |
| - International % | 83.7 | ... | 78.1 | ... | Réguliers - Intérieur % |
| - Total % | 83.5 | ... | 78.0 | ... | - International % |
| Goods carried (kgs) | | | | | |
| Scheduled | 23 600 | -3.3 | 194 592 | -1.8 | Marchandises transportées (kgs) |
| Charter | 0 | ... | 0 | -100.0 | Réguliers |
| Total | 23 600 | -3.3 | 194 592 | -1.8 | Affrètements |
| Goods tonne-kilometres | | | | | |
| Scheduled | 126 479 | 9.5 | 966 140 | 3.1 | Tonnes-kilomètres de marchandises |
| Charter | 0 | ... | 0 | -100.0 | Réguliers |
| Total | 126 479 | 9.5 | 966 140 | 3.1 | Affrètements |
| Hours flown | | | | | |
| | 71 | 7.4 | 504 | 6.8 | Heures de vol |

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre
(telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le
Centre des statistiques de l'aviation (téléphone : 1-866-500-8400 ;
Internet : aviationstatistics@statcan.ca).

Section 1 - Table 1.3

Section 1 - Tableau 1.3

Operational statistics for major Canadian airlines, Level IA
(Air Canada), September 2004 (Preliminary data)

Statistiques sur les opérations des principaux transporteurs aériens
canadiens, niveau IA (Air Canada), Septembre 2004 (données
provisoires)

| | September | Change | Year-to-date | Change | |
|----------------------------------|-----------|-----------|--------------|-----------|-------------------------------------|
| Operational statistics | 2004 | 2004/2003 | 2004 | 2004/2003 | Statistiques des opérations |
| | Septembre | Variation | Cumulatif | Variation | |
| Scheduled and charter services | '000 | % | '000 | % | Services réguliers et d'affrètement |
| Air Canada | | | | | |
| Passengers | | | | | |
| Scheduled - Domestic | 984 | 12.8 | 7 641 | 5.6 | Réguliers - Intérieur |
| - International | 885 | 6.0 | 8 529 | 7.5 | - International |
| - Total | 1 869 | 9.5 | 16 170 | 6.6 | - Total |
| Charter | 1 | -81.2 | 21 | -87.6 | Affrètements |
| Total | 1 870 | 9.1 | 16 191 | 5.5 | Total |
| Passenger-kilometres | | | | | |
| Scheduled - Domestic | 1 892 004 | 12.7 | 15 269 232 | 10.2 | Réguliers - Intérieur |
| - International | 4 020 674 | 11.9 | 35 831 866 | 14.5 | - International |
| - Total | 5 912 678 | 12.2 | 51 101 098 | 13.2 | - Total |
| Charter | 2 494 | -84.8 | 29 668 | -93.6 | Affrètements |
| Total | 5 915 173 | 11.9 | 51 130 766 | 12.1 | Total |
| Available seat-kilometres | | | | | |
| Scheduled - Domestic | 2 393 268 | 2.8 | 19 579 200 | 3.2 | Réguliers - Intérieur |
| - International | 5 061 268 | 5.6 | 45 788 830 | 10.8 | - International |
| - Total | 7 454 536 | 4.7 | 65 368 030 | 8.4 | - Total |
| Charter | 3 280 | -87.4 | 45 264 | -92.3 | Affrètements |
| Total | 7 457 816 | 4.4 | 65 413 295 | 7.4 | Total |
| Load factors | | | | | |
| Scheduled - Domestic % | 79.1 | ... | 78.0 | ... | Réguliers - Intérieur % |
| - International % | 79.4 | ... | 78.3 | ... | - International % |
| - Total % | 79.3 | ... | 78.2 | ... | - Total % |
| Goods carried (kgs) | | | | | |
| Scheduled | 24 590 | 2.7 | 219 182 | -1.3 | Réguliers |
| Charter | 0 | ... | 0 | -100.0 | Affrètements |
| Total | 24 590 | 2.7 | 219 182 | -1.3 | Total |
| Goods tonne-kilometres | | | | | |
| Scheduled | 130 616 | 16.8 | 1 096 756 | 4.6 | Réguliers |
| Charter | 0 | ... | 0 | -100.0 | Affrètements |
| Total | 130 616 | 16.8 | 1 096 756 | 4.6 | Total |
| Hours flown | 63 | 3.4 | 566 | 6.4 | Heures de vol |

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre
(telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le
Centre des statistiques de l'aviation (téléphone : 1-866-500-8400 ;
Internet : aviationstatistics@statcan.ca).

Section 1 - Table 1.4

Section 1 - Tableau 1.4

Operational statistics for major Canadian airlines, Level IA
(Air Canada), October 2004 (Preliminary data)

Statistiques sur les opérations des principaux transporteurs aériens
canadiens, niveau IA (Air Canada), Octobre 2004 (données
provisoires)

| Operational statistics | October | Change | Year to-date | Change | Statistiques des opérations |
|--------------------------------|-----------|-----------|--------------|-----------|-------------------------------------|
| | 2004 | 2004/2003 | 2004 | 2004/2003 | |
| | Octobre | Variation | Cumulatif | Variation | |
| Scheduled and charter services | '000 | % | '000 | % | Services réguliers et d'affrètement |
| Air Canada | | | | | |
| Passengers | | | | | Air Canada Passagers |
| Scheduled - Domestic | 1 013 | 17.7 | 8 654 | 6.9 | Réguliers - Intérieur |
| - International | 840 | 3.6 | 9 369 | 7.1 | - International |
| - Total | 1 853 | 10.8 | 18 023 | 7.0 | - Total |
| Charter | 0 | -95.5 | 22 | -88.0 | Affrètements |
| Total | 1 853 | 10.3 | 18 045 | 6.0 | Total |
| Passenger-kilometres | | | | | Passagers-kilomètres |
| Scheduled - Domestic | 1 759 509 | 10.6 | 17 028 741 | 10.3 | Réguliers - Intérieur |
| - International | 3 648 140 | 11.5 | 39 480 005 | 14.2 | - International |
| - Total | 5 407 649 | 11.2 | 56 508 746 | 13.0 | - Total |
| Charter | 1 801 | -90.7 | 31 469 | -93.5 | Affrètements |
| Total | 5 409 449 | 10.8 | 56 540 215 | 12.0 | Total |
| Available seat-kilometres | | | | | Sièges-kilomètres disponibles |
| Scheduled - Domestic | 2 194 585 | 1.3 | 21 773 785 | 3.0 | Réguliers - Intérieur |
| - International | 4 765 498 | 7.3 | 50 554 328 | 10.4 | - International |
| - Total | 6 960 083 | 5.3 | 72 328 113 | 8.1 | - Total |
| Charter | 2 026 | -91.1 | 47 291 | -92.3 | Affrètements |
| Total | 6 962 109 | 5.0 | 72 375 404 | 7.2 | Total |
| Load factors | | | | | Coefficients de remplissage |
| Scheduled - Domestic % | 80.2 | ... | 78.2 | ... | Réguliers - Intérieur % |
| - International % | 76.6 | ... | 78.1 | ... | - International % |
| - Total % | 77.7 | ... | 78.1 | ... | - Total % |
| Goods carried (kgs) | | | | | Marchandises transportées (kgs) |
| Scheduled | 25 912 | -1.5 | 245 094 | -1.3 | Réguliers |
| Charter | 0 | -100.0 | 0 | -100.0 | Affrètements |
| Total | 25 912 | -1.5 | 245 094 | -1.3 | Total |
| Goods tonne-kilometres | | | | | Tonnes-kilomètres de marchandises |
| Scheduled | 138 491 | 11.9 | 1 235 246 | 5.3 | Réguliers |
| Charter | 0 | -100.0 | 0 | -100.0 | Affrètements |
| Total | 138 491 | 11.9 | 1 235 246 | 5.3 | Total |
| Hours flown | 60 | 4.8 | 626 | 6.2 | Heures de vol |

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre
(telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le
Centre des statistiques de l'aviation (téléphone : 1-866-500-8400 ;
Internet : aviationstatistics@statcan.ca).

Section 1 - Table 1.5

Section 1 - Tableau 1.5

Operational statistics for major Canadian airlines, Level IA
(Air Canada), November 2004 (Preliminary data)

Statistiques sur les opérations des principaux transporteurs aériens
canadiens, niveau IA (Air Canada), Novembre 2004 (données
provisoires)

| Operational statistics | November | Change | Year-to-date | Change | Statistiques des opérations |
|--------------------------------|-----------|-----------|--------------|-----------|-------------------------------------|
| | 2004 | 2004/2003 | 2004 | 2004/2003 | |
| | Novembre | Variation | Cumulatif | Variation | |
| Scheduled and charter services | '000 | % | '000 | % | Services réguliers et d'affrètement |
| Air Canada | | | | | |
| Passengers | | | | | Air Canada |
| Scheduled - Domestic | 843 | 22.9 | 9 497 | 8.1 | Passagers |
| - International | 768 | 2.9 | 10 137 | 6.8 | Réguliers - Intérieur |
| - Total | 1 611 | 12.5 | 19 634 | 7.4 | - International |
| Charter | 2 | -21.4 | 24 | -86.9 | - Total |
| Total | 1 613 | 12.4 | 19 658 | 6.5 | Affrètements |
| | | | | | Total |
| Passenger-kilometres | | | | | Passagers-kilomètres |
| Scheduled - Domestic | 1 523 674 | 21.7 | 18 552 415 | 11.1 | Réguliers - Intérieur |
| - International | 2 859 227 | 0.0 | 42 339 232 | 13.2 | - International |
| - Total | 4 382 900 | 6.6 | 60 891 647 | 12.5 | - Total |
| Charter | 5 235 | 31.7 | 36 704 | -92.4 | Affrètements |
| Total | 4 388 136 | 6.6 | 60 928 351 | 11.6 | Total |
| Available seat-kilometres | | | | | Sièges-kilomètres disponibles |
| Scheduled - Domestic | 2 014 049 | 11.8 | 23 787 834 | 3.7 | Réguliers - Intérieur |
| - International | 3 861 727 | -6.0 | 54 416 055 | 9.1 | - International |
| - Total | 5 875 776 | -0.6 | 78 203 889 | 7.4 | - Total |
| Charter | 6 407 | 7.5 | 53 697 | -91.3 | Affrètements |
| Total | 5 882 183 | -0.6 | 78 257 587 | 6.5 | Total |
| Load factors | | | | | Coefficients de remplissage |
| Scheduled - Domestic % | 75.7 | ... | 78.0 | ... | Réguliers - Intérieur % |
| - International % | 74.0 | ... | 77.8 | ... | - International % |
| - Total % | 74.6 | ... | 77.9 | ... | - Total % |
| Goods carried (kgs) | | | | | Marchandises transportées (kgs) |
| Scheduled | 22 790 | -8.3 | 267 884 | -2.0 | Réguliers |
| Charter | 0 | ... | 0 | -100.0 | Affrètements |
| Total | 22 790 | -8.3 | 267 884 | -2.0 | Total |
| Goods tonne-kilometres | | | | | Tonnes-kilomètres de marchandises |
| Scheduled | 115 445 | -3.2 | 1 350 691 | 4.5 | Réguliers |
| Charter | 0 | ... | 0 | -100.0 | Affrètements |
| Total | 115 445 | -3.2 | 1 350 691 | 4.5 | Total |
| Hours flown | 54 | 1.4 | 681 | 5.8 | Heures de vol |

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre
(telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le
Centre des statistiques de l'aviation (téléphone : 1-866-500-8400 ;
Internet : aviationstatistics@statcan.ca).

Section 1 - Table 1.6

Section 1 - Tableau 1.6

Operational statistics for major Canadian airlines, Level IA
(Air Canada), December 2004 (Preliminary data)

Statistiques sur les opérations des principaux transporteurs aériens
canadiens, niveau IA (Air Canada), Décembre 2004 (données
provisoires)

| | December | Change | Year-to-date | Change | |
|--------------------------------|-----------|-----------|--------------|-----------|-------------------------------------|
| Operational statistics | 2004 | 2004/2003 | 2004 | 2004/2003 | Statistiques des opérations |
| | Décembre | Variation | Cumulatif | Variation | |
| Scheduled and charter services | '000 | % | '000 | % | Services réguliers et d'affrètement |
| Air Canada | | | | | |
| Passengers | | | | | Passagers |
| Scheduled - Domestic | 835 | 19.3 | 10 332 | 9.0 | Réguliers - Intérieur |
| - International | 887 | 0.8 | 11 024 | 6.3 | - International |
| - Total | 1 722 | 9.0 | 21 356 | 7.6 | - Total |
| Charter | 1 | -61.9 | 25 | -86.5 | Affrètements |
| Total | 1 723 | 8.9 | 21 381 | 6.7 | Total |
| Passenger-kilometres | | | | | Passagers-kilomètres |
| Scheduled - Domestic | 1 631 675 | 19.9 | 20 184 090 | 11.8 | Réguliers - Intérieur |
| - International | 3 458 195 | -2.6 | 45 797 427 | 11.8 | - International |
| - Total | 5 089 871 | 3.7 | 65 981 517 | 11.8 | - Total |
| Charter | 2 247 | -22.0 | 38 951 | -92.0 | Affrètements |
| Total | 5 092 117 | 3.6 | 66 020 468 | 10.9 | Total |
| Available seat-kilometres | | | | | Sièges-kilomètres disponibles |
| Scheduled - Domestic | 2 138 321 | 9.4 | 25 926 155 | 4.1 | Réguliers - Intérieur |
| - International | 4 631 103 | -4.4 | 59 047 158 | 7.9 | - International |
| - Total | 6 769 424 | -0.4 | 84 973 313 | 6.7 | - Total |
| Charter | 3 074 | -25.2 | 56 771 | -90.9 | Affrètements |
| Total | 6 772 498 | -0.5 | 85 030 085 | 5.9 | Total |
| Load factors | | | | | Coefficients de remplissage |
| Scheduled - Domestic % | 76.3 | ... | 77.9 | ... | Réguliers - Intérieur % |
| - International % | 74.7 | ... | 77.6 | ... | - International % |
| - Total % | 75.2 | ... | 77.6 | ... | - Total % |
| Goods carried (kgs) | | | | | Marchandises transportées (kgs) |
| Scheduled | 23 498 | -8.6 | 291 382 | -2.5 | Réguliers |
| Charter | 0 | ... | 0 | -100.0 | Affrètements |
| Total | 23 498 | -8.6 | 291 382 | -2.5 | Total |
| Goods tonne-kilometres | | | | | Tonnes-kilomètres de marchandises |
| Scheduled | 119 336 | -3.1 | 1 470 027 | 3.9 | Réguliers |
| Charter | 0 | ... | 0 | -100.0 | Affrètements |
| Total | 119 336 | -3.1 | 1 470 027 | 3.9 | Total |
| Hours flown | 62 | 2.8 | 743 | 5.6 | Heures de vol |

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre
(telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

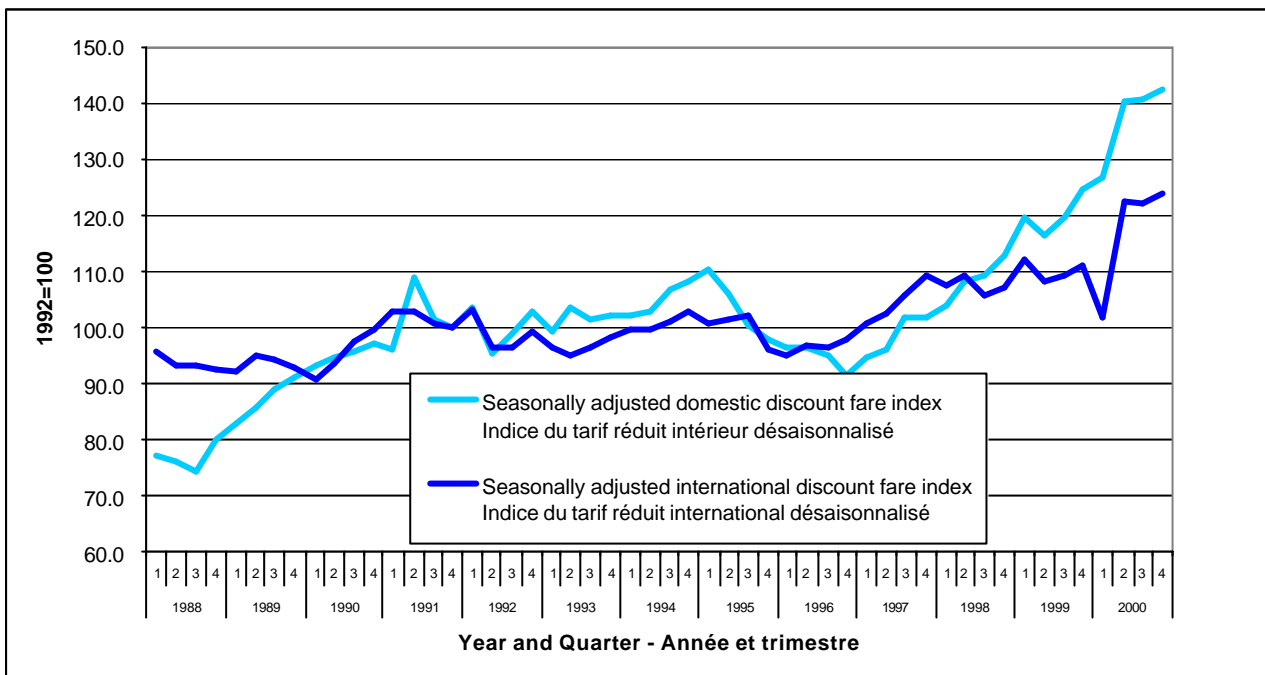
Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le
Centre des statistiques de l'aviation (téléphone : 1-866-500-8400 ;
Internet : aviationstatistics@statcan.ca).

Section 2 - Chart 2.1

Section 2 - Graphique 2.1

Seasonally adjusted discount air fare indexes - 1988 to 2000
(2000 Preliminary data) - 1992=100

Indices des tarifs aériens réduits désaisonnalisés - 1988 à 2000
(données provisoires pour 2000) - 1992=100



In the fourth quarter of 2000, the seasonally adjusted domestic discount air fare index increased to 142.5, a new record, surpassing the previous record of 140.8 established in the preceding quarter of 2000. The second quarter of 2000 posted the largest domestic year-over-year and quarter-over-quarter increases in the past five years, 20.6% and 10.6%, respectively. Since reaching a low of 91.7 in the fourth quarter of 1996, the seasonally adjusted domestic discount air fare index has increased in fourteen out of the sixteen following quarters, reversing the decrease which occurred in 1995 and 1996.

After posting a slight decline in the third quarter of 2000, the seasonally adjusted international discount air fare index rose to a record high of 124.3 in the final quarter of 2000. It was 11.9% above the level of the same quarter of the previous year and 1.7% higher than the previous quarter.

Both the domestic and the international seasonally adjusted discount air fare indexes increased to levels in 2000 well above the levels of any previous year. This increase was likely a reflection of growing demand for air travel. In 2000, traffic of scheduled services reached a record high of 81.3 million enplaned/deplaned passengers. This was up 3.6% or 2.9 million passengers above the previous record set in 1999. Domestic traffic was up 1.5%, transborder traffic 5.6%, and other international traffic 12.0%.

The seasonally adjusted data have been revised as of 1998. When each year is completed, the seasonally adjusted series and the trend are revised for that year and for the two preceding years. This is a normal revision process for a seasonal adjustment programme. The trend has been extended to the second quarter of 2000. The last two quarters of the trend are normally considered to be not reliable and are not published.

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Au cours du quatrième trimestre de 2000, l'indice du tarif aérien réduit intérieur désaisonnalisé a enregistré une hausse pour s'établir à 142,5, soit un niveau record, dépassant le record antérieur de 140,8 enregistré au cours du trimestre précédent de 2000. Le deuxième trimestre de 2000 a connu, dans le secteur intérieur, les plus fortes progressions sur la base d'une année à l'autre et sur la base d'un trimestre à l'autre au cours des cinq dernières années, 20,6 % et 10,6 %, respectivement. Depuis qu'il a atteint le faible niveau de 91,7 au cours du quatrième trimestre de 1996, l'indice du tarif aérien réduit intérieur désaisonnalisé a progressé lors de quatorze des seize trimestres suivants, ce qui renverse la baisse soutenue établie en 1995 et 1996.

L'indice du tarif aérien réduit international désaisonnalisé, qui a régressé légèrement au cours du troisième trimestre de 2000, a subi une hausse au dernier trimestre de 2000 pour atteindre un niveau record de 124,3. Il s'agit d'une hausse de 11,9 % par rapport au niveau du même trimestre de l'année antérieure et d'une augmentation de 1,7 % par rapport au trimestre précédent.

En 2000, les indices des tarifs aériens réduits intérieurs et internationaux désaisonnalisés ont atteint des niveaux bien au-dessus des niveaux observés au cours des années précédentes. Il est probable que cette hausse soit le reflet de l'augmentation de la demande pour les voyages aériens. En 2000, le trafic de passagers des vols réguliers a atteint un sommet inégalé de 81,3 millions de passagers embarqués et débarqués. Ce sommet a dépassé celui atteint précédemment, soit en 1999, par 2,9 millions de passagers ou 3,6 %. Le trafic a progressé de 1,5 % dans le secteur intérieur, de 5,6 % dans le secteur transfrontalier et de 12,0 % dans le secteur autre international.

Les données désaisonnalisées ont été révisées jusqu'en 1998. À la fin de chaque année de référence, les données désaisonnalisées et la tendance sont révisées pour l'année et pour les deux années précédentes. Il s'agit d'un processus normal de révisions pour un programme d'ajustement saisonnier. La tendance a été prolongée jusqu'au deuxième trimestre de 2000. Les deux derniers trimestres de la tendance sont normalement supprimés à cause d'un manque de fiabilité.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (téléphone : 1-866-500-8400 ; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Section 2 - Table 2.1

Section 2 - Tableau 2.1

Average discount air fare indexes, domestic and international, seasonally adjusted, by quarter, 1988 to 2000

Indices des tarifs aériens réduits moyens, intérieurs et internationaux, désaisonnalisés, par trimestre, 1988 à 2000

| Year | Quarter | Seasonally adjusted domestic discount fare index | Trend (domestic) | Seasonally adjusted international discount fare index | Trend (international) |
|-------|-----------|--|----------------------|---|--------------------------|
| Année | Trimestre | Indice du tarif réduit intérieur désaisonné | Tendance (intérieur) | Indice du tarif réduit international désaisonné | Tendance (international) |
| | | 1992=100 | 1992=100 | 1992=100 | 1992=100 |
| 1988 | I | 77.2 | 77.6 | 95.9 | 94.8 |
| | II | 76.1 | 75.8 | 93.3 | 94.2 |
| | III | 74.4 | 76.6 | 93.6 | 93.2 |
| | IV | 80.1 | 79.5 | 92.8 | 93.0 |
| 1989 | I | 83.1 | 83.1 | 92.3 | 93.5 |
| | II | 85.9 | 86.0 | 95.2 | 94.7 |
| | III | 88.8 | 88.7 | 94.5 | 94.6 |
| | IV | 91.1 | 91.2 | 93.1 | 92.7 |
| 1990 | I | 93.6 | 93.4 | 90.8 | 91.7 |
| | II | 95.0 | 95.0 | 93.8 | 93.7 |
| | III | 96.0 | 96.0 | 97.5 | 97.1 |
| | IV | 97.2 | 97.3 | 99.7 | 100.1 |
| 1991 | I | 96.2 | 100.2 | 103.1 | 102.7 |
| | II | 109.1 | 102.0 | 103.0 | 102.8 |
| | III | 101.5 | 101.6 | 100.6 | 101.0 |
| | IV | 99.9 | 99.8 | 100.0 | 100.1 |
| 1992 | I | 103.7 | 97.8 | 103.3 | 99.6 |
| | II | 95.5 | 96.7 | 96.4 | 98.3 |
| | III | 99.1 | 99.1 | 96.7 | 97.1 |
| | IV | 103.1 | 102.4 | 99.4 | 96.8 |
| 1993 | I | 99.4 | 103.1 | 96.7 | 96.5 |
| | II | 103.7 | 102.9 | 95.3 | 95.7 |
| | III | 101.5 | 102.3 | 96.7 | 96.6 |
| | IV | 102.5 | 101.9 | 98.2 | 98.2 |
| 1994 | I | 102.4 | 102.4 | 99.6 | 99.3 |
| | II | 103.2 | 103.7 | 99.6 | 99.9 |
| | III | 106.9 | 106.3 | 100.9 | 101.2 |
| | IV | 108.3 | 108.9 | 103.0 | 102.1 |
| 1995 | I | 110.2 | 109.5 | 100.8 | 101.8 |
| | II | 106.3 | 106.3 | 101.5 | 101.2 |
| | III | 100.5 | 101.0 | 102.3 | 99.8 |
| | IV | 97.9 | 97.7 | 96.2 | 96.9 |
| 1996 | I | 96.6 | 96.8 | 95.1 | 95.6 |
| | II | 96.5 | 96.3 | 96.9 | 96.1 |
| | III | 95.2 | 95.0 | 96.4 | 96.7 |
| | IV | 91.7 | 94.0 | 97.9 | 98.1 |
| 1997 | I | 94.7 | 94.4 | 100.8 | 100.6 |
| | II | 96.3 | 96.8 | 102.9 | 103.0 |
| | III | 101.8 | 99.6 | 106.0 | 105.7 |
| | IV | 101.8 | 101.9 | 109.2 | 110.2 |
| 1998 | I | 104.1 | 104.7 | 107.7 | 108.1 |
| | II | 108.4 | 107.5 | 109.2 | 108.1 |
| | III | 109.3 | 109.9 | 105.7 | 106.5 |
| | IV | 113.1 | 113.5 | 107.3 | 108.1 |
| 1999 | I | 119.5 | 116.4 | 112.4 | 110.4 |
| | II | 116.4 | 117.4 | 108.3 | 109.7 |
| | III | 119.8 | 119.7 | 109.3 | 109.1 |
| | IV | 124.7 | 124.3 | 111.1 | 109.8 |
| 2000 | I | 127.0 | 129.9 | 102.1 | 111.2 |
| | II | 140.4 | 136.1 | 122.6 | 116.1 |
| | III | 140.8 | | 122.2 | |
| | IV | 142.5 | | 124.3 | |

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

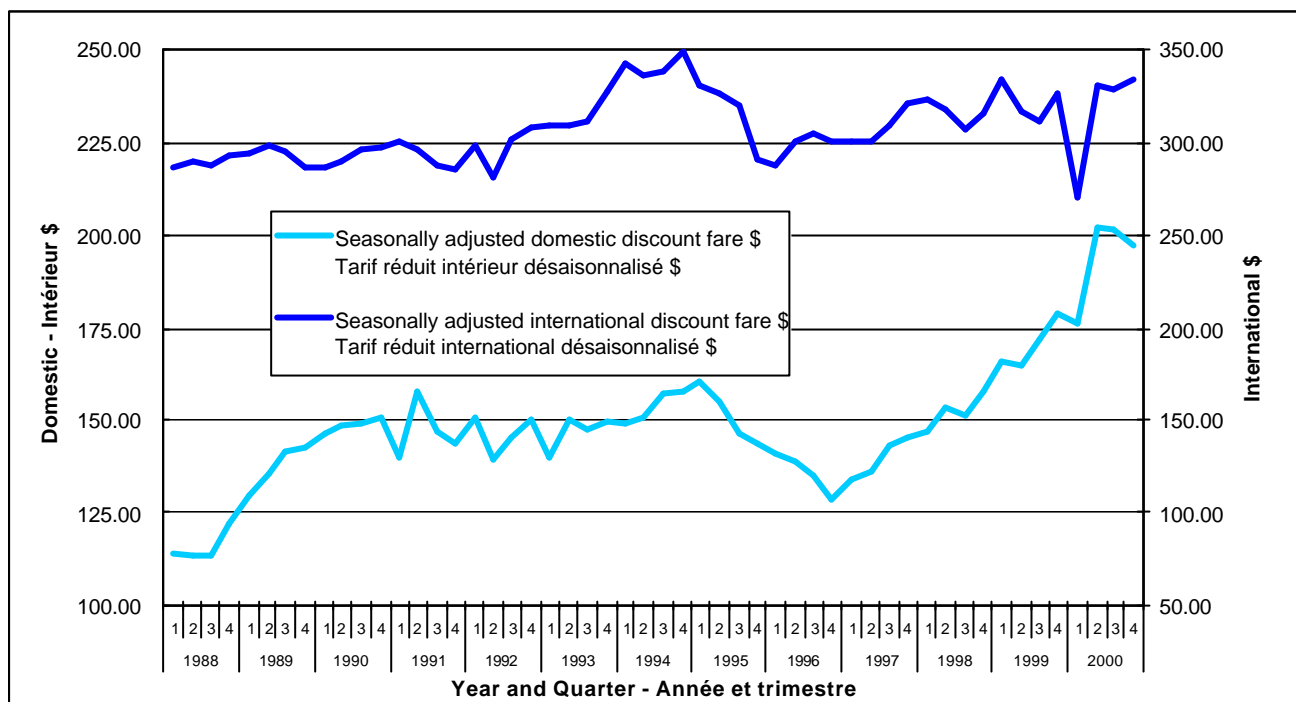
Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (téléphone : 1-866-500-8400 ; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Section 2 - Chart 2.2

Section 2 - Graphique 2.2

Seasonally adjusted discount air fares (Coupon origin and destination basis) - 1988 to 2000 (2000 Preliminary data)

Tarifs aériens réduits désaisonnalisés (sur la base de l'origine et de la destination du volet) - 1988 à 2000 (données provisoires pour 2000)



Air travellers have seen the quarterly domestic discount fares decrease three times in 2000. These declines did not, however, erase the significant 14.5% growth observed in the second quarter of 2000. In that quarter, the seasonally adjusted domestic discount air fare increased to a record \$202.00, surpassing the previous record of \$179.00 set in the fourth quarter of 1999 by 12.8%. The domestic discount air fare rose at an average annual rate of 14.2% in 2000 compared with the same period in 1999. This marked the fourth consecutive year that the annual average domestic discount fare reported positive growth. In 2000, 90.3% of domestic passengers flew on a discount fare; the proportions varied between 84.5% in the first quarter and 94.3% in the fourth quarter.

In the fourth quarter of 2000, the seasonally adjusted international discount air fare was \$334.80, an increase of 1.6% from the third quarter of 2000 and 2.6% higher than the same quarter a year ago. The reported seasonally adjusted international discount air fare in the fourth quarter of 2000 represented the highest level for the past six years. However, the discount air fare remained 4.0% below the record level of \$348.80 established in the fourth quarter of 1994. In the fourth quarter of 2000, 96.8% of international passengers flew on a discount fare.

The seasonally adjusted data have been revised as of 1998. When each year is completed, the seasonally adjusted fares and the trend are revised for that year and for the two preceding years. This is a normal revision cycle for a seasonally adjusted data series. The trend has been extended to the second quarter of 2000. The last two quarters of the trend are normally considered to be not reliable and are not published.

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Les voyageurs aériens ont vu les tarifs réduits intérieurs trimestriels enregistrés trois baisses en 2000. Ces déclinés n'ont, toutefois, pas effacé l'importante croissance de 14,5 % observée au deuxième trimestre de 2000. Au cours de ce trimestre, le tarif aérien réduit intérieur désaisonnalisé a enregistré une hausse pour s'établir à 202,00 \$, soit un niveau record, dépassant de 12,8 % le niveau record antérieur de 179,00 \$ enregistré au cours du quatrième trimestre de 1999. Le tarif aérien réduit intérieur a progressé au taux annuel moyen de 14,2 % en 2000 par rapport à la même période en 1999. Il s'agit d'une quatrième année consécutive au cours de laquelle le tarif réduit intérieur moyen annuel a enregistré une croissance positive. En 2000, 90,3 % des passagers intérieurs ont profité d'un tarif réduit ; les proportions ont oscillé entre 84,5 % au premier trimestre et 94,3 % au quatrième trimestre.

Au cours du quatrième trimestre de 2000, le tarif aérien réduit international désaisonnalisé a progressé de 1,6 % par rapport au troisième trimestre de 2000, pour s'établir à 334,80 \$. Il s'agit également d'une hausse de 2,6 % par rapport au même trimestre de 1999. Le tarif aérien réduit international désaisonnalisé enregistré au quatrième trimestre de 2000 a atteint le niveau le plus élevé au cours des six dernières années. Cependant, le tarif aérien réduit est demeuré 4,0 % au-dessous du niveau record de 348,80 \$ atteint au cours du quatrième trimestre de 1994. Au cours du quatrième trimestre de 2000, 96,8 % des passagers internationaux ont profité d'un tarif réduit.

Les données désaisonnalisées ont été révisées jusqu'en 1998. À la fin de chaque année de référence, les tarifs désaisonnalisés et la tendance sont révisés pour l'année et pour les deux années précédentes. Il s'agit d'un processus normal de révisions pour un programme d'ajustement saisonnier. La tendance a été prolongée jusqu'au deuxième trimestre de 2000. Les deux derniers trimestres de la tendance sont normalement supprimés à cause d'un manque de fiabilité.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (téléphone : 1-866-500-8400 ; Internet : aviationstatistics@statcan.ca).

Section 2 - Table 2.2

Section 2 - Tableau 2.2

Average discount air fares, domestic and international, seasonally adjusted, by quarter, 1988 to 2000

Tarifs aériens réduits moyens, intérieurs et internationaux, désaisonnalisés, par trimestre, 1988 à 2000

| Year | Quarter | Seasonally adjusted domestic discount fare | Trend (domestic) | Seasonally adjusted international discount fare | Trend (international) |
|-------|-----------|--|----------------------|---|--------------------------|
| Année | Trimestre | Tarif réduit intérieur désaisonné | Tendance (intérieur) | Tarif réduit international désaisonné | Tendance (international) |
| | | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 1988 | I | 113.90 | 115.50 | 286.60 | 291.30 |
| | II | 113.70 | 112.90 | 288.90 | 288.20 |
| | III | 113.60 | 114.80 | 286.90 | 288.50 |
| | IV | 121.90 | 121.30 | 293.00 | 291.50 |
| 1989 | I | 129.70 | 129.50 | 294.30 | 295.60 |
| | II | 135.60 | 136.00 | 298.30 | 297.50 |
| | III | 141.30 | 140.60 | 295.30 | 294.30 |
| | IV | 143.10 | 143.80 | 286.60 | 288.00 |
| 1990 | I | 146.70 | 146.40 | 286.20 | 285.70 |
| | II | 148.80 | 148.60 | 289.10 | 290.10 |
| | III | 149.30 | 149.80 | 297.10 | 295.40 |
| | IV | 150.80 | 150.10 | 297.50 | 298.90 |
| 1991 | I | 139.50 | 149.30 | 300.40 | 299.90 |
| | II | 157.90 | 147.70 | 296.50 | 295.60 |
| | III | 146.80 | 146.20 | 287.00 | 288.20 |
| | IV | 144.00 | 144.90 | 285.00 | 284.90 |
| 1992 | I | 150.60 | 143.90 | 299.30 | 287.80 |
| | II | 139.30 | 144.10 | 280.60 | 293.30 |
| | III | 145.70 | 146.30 | 301.90 | 301.50 |
| | IV | 150.30 | 149.30 | 307.90 | 306.80 |
| 1993 | I | 139.90 | 150.20 | 309.20 | 309.30 |
| | II | 150.10 | 149.30 | 309.30 | 308.60 |
| | III | 147.70 | 148.70 | 311.40 | 313.70 |
| | IV | 149.40 | 148.50 | 328.30 | 327.90 |
| 1994 | I | 149.00 | 149.20 | 343.00 | 338.60 |
| | II | 150.80 | 151.70 | 336.20 | 338.60 |
| | III | 156.90 | 155.50 | 338.30 | 340.20 |
| | IV | 157.30 | 158.70 | 348.80 | 342.10 |
| 1995 | I | 160.40 | 159.10 | 331.20 | 335.30 |
| | II | 154.90 | 154.70 | 326.50 | 325.60 |
| | III | 146.30 | 147.70 | 319.90 | 312.40 |
| | IV | 143.90 | 143.20 | 290.50 | 295.10 |
| 1996 | I | 140.60 | 141.10 | 287.20 | 289.20 |
| | II | 138.90 | 138.40 | 301.10 | 299.00 |
| | III | 135.10 | 135.00 | 305.20 | 304.20 |
| | IV | 128.80 | 132.90 | 300.50 | 301.80 |
| 1997 | I | 134.20 | 133.50 | 300.60 | 299.70 |
| | II | 136.30 | 137.50 | 300.90 | 301.90 |
| | III | 143.60 | 142.40 | 309.40 | 309.70 |
| | IV | 145.30 | 145.70 | 320.80 | 320.60 |
| 1998 | I | 147.10 | 148.90 | 322.70 | 322.80 |
| | II | 153.40 | 151.00 | 317.60 | 315.80 |
| | III | 151.30 | 153.10 | 306.90 | 309.50 |
| | IV | 158.10 | 158.30 | 315.90 | 318.40 |
| 1999 | I | 166.10 | 164.10 | 334.00 | 327.30 |
| | II | 164.80 | 166.60 | 316.90 | 321.20 |
| | III | 171.50 | 171.10 | 311.20 | 310.10 |
| | IV | 179.00 | 178.50 | 326.40 | 303.50 |
| 2000 | I | 176.40 | 186.10 | 270.10 | 302.80 |
| | II | 202.00 | 195.00 | 331.30 | 314.30 |
| | III | 201.60 | | 329.60 | |
| | IV | 197.40 | | 334.80 | |

Additional information on fare basis statistics can be obtained directly from the **Aviation Statistics Centre**. Tables are available in print form or in electronic format. For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Des renseignements additionnels sur les statistiques sur la base tarifaire peuvent être obtenus directement du **Centre des statistiques de l'aviation**. Des tableaux sont disponibles sur support papier ou sur support électronique. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (téléphone : 1-866-500-8400 ; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Section 3 - Table 3.1

Section 3 - Tableau 3.1

Distribution of passengers, by sector and fare type group - Canadian air carriers, Level I¹ - Scheduled services, 2001 (Preliminary estimates)

Répartition des passagers, selon le secteur et le groupe tarifaire - Transporteurs aériens canadiens de niveau I¹ - Services réguliers, 2001 (estimations provisoires)

| Sector | Year | Fare type group - Groupe tarifaire | | | | |
|--|-------|------------------------------------|-----------------|------------------|------------|------------------|
| | | First class | Business class | Economy | Discounted | Other |
| Secteur | Année | Première classe | Classe affaires | Économique | Réduit | Autre |
| | | | | % | | |
| Domestic - Intérieur | 1997 | 0 ^E | 3.9 | 11.9 | 83.2 | 0.9 |
| | 1998 | 0 ^E | 3.5 | 9.0 | 87.0 | 0.5 |
| | 1999 | 0 | 3.1 | 7.0 | 88.3 | 1.5 |
| | 2000 | 0 | 1.3 | 7.6 | 90.3 | 0.8 |
| | 2001 | F | 1.0 | 5.7 ^E | 93.1 | 0.2 ^E |
| Short-haul - Court-courrier | 1997 | F | 2.9 | 12.8 | 83.5 | 0.8 |
| | 1998 | F | 2.6 | 9.0 | 87.9 | 0.5 |
| | 1999 | 0 ^E | 2.2 | 6.6 | 90.1 | 1.1 |
| | 2000 | 0 ^E | 0.9 | 7.0 | 91.2 | 0.8 |
| | 2001 | F | 0.8 | 6.1 ^E | 93.1 | 0.1 ^E |
| Long-haul - Long-courrier | 1997 | F | 5.1 | 10.9 | 82.9 | 1.0 |
| | 1998 | F | 4.6 | 9.1 | 85.7 | 0.6 |
| | 1999 | 0 ^E | 4.3 | 7.5 | 86.2 | 2.0 |
| | 2000 | 0 | 1.9 | 8.2 | 89.2 | 0.7 |
| | 2001 | F | 1.2 | 5.4 ^E | 93.2 | 0.2 ^E |
| International | 1997 | 0.1 | 4.3 | 5.3 | 89.4 | 0.9 |
| | 1998 | 0.1 | 3.9 | 4.8 | 90.5 | 0.8 |
| | 1999 | 0.2 | 3.5 | 4.8 | 90.1 | 1.4 |
| | 2000 | 0.1 | 2.1 | 2.9 | 94.6 | 0.3 |
| | 2001 | x | x | x | x | x |
| Total | 1997 | 0 | 4.1 | 9.4 | 85.5 | 0.9 |
| | 1998 | 0 | 3.6 | 7.5 | 88.3 | 0.6 |
| | 1999 | 0.1 | 3.3 | 6.2 | 89.0 | 1.5 |
| | 2000 | 0 | 1.7 | 5.6 | 92.1 | 0.6 |
| | 2001 | 0 ^E | 1.0 | 3.7 ^E | 95.1 | 0.2 |

1 For 2001, the air carriers included are the Level I carriers Air Canada, Air Canada Regional Inc., Air Transat, Canada 3000 and WestJet.

1 En 2001, les transporteurs aériens inclus sont les transporteurs de niveau I Air Canada, Air Canada Régional Inc., Air Transat, Canada 3000 et WestJet.

- All estimates shown above (except those marked with the codes E and F) have a coefficient of variation of less than 10% and can be considered reliable from a sampling point of view. An E indicates a coefficient between 10% and 25%. The estimates with a coefficient of variation greater than 25% cannot be released and are shown with the code F.

- Toutes les estimations présentées ci-dessus (sauf celles indiquées à l'aide des codes E et F) possèdent un coefficient de variation inférieur à 10% et peuvent être considérées fiables aux fins de l'échantillonnage. Un E indique un coefficient entre 10% et 25%. Les estimations avec un coefficient de variation supérieur à 25% ne peuvent pas être publiées; celles-ci sont indiquées à l'aide du code F.

- Estimates are subject to periodic revisions to reflect carrier updates and further refinement of the fare code assignment system.

- Les estimations sont sujettes à des révisions périodiques afin de tenir compte des mises à jour de la part des transporteurs et du raffinement additionnel du système d'allocation des codes tarifaires.

Section 3 - Table 3.2

Section 3 - Tableau 3.2

Distribution of passenger-kilometres, by sector and fare type group - Canadian air carriers, Level I¹ - Scheduled services, 2001 (Preliminary estimates)

Répartition des passagers-kilomètres, selon le secteur et le groupe tarifaire - Transporteurs aériens canadiens de niveau I¹ - Services réguliers, 2001 (estimations provisoires)

| Sector | Year | Fare type group - Groupe tarifaire | | | | |
|--------------------------------|-------|------------------------------------|-----------------|------------------|------------|------------------|
| | | First class | Business class | Economy | Discounted | Other |
| Secteur | Année | Première classe | Classe affaires | Économique | Réduit | Autre |
| | | | | % | | |
| Domestic - Intérieur | 1997 | 0 ^E | 5.3 | 10.3 | 83.5 | 1.0 |
| | 1998 | 0 ^E | 4.6 | 8.4 | 86.4 | 0.6 |
| | 1999 | 0 ^E | 4.3 | 6.6 | 87.0 | 2.1 |
| | 2000 | 0 ^E | 2.0 | 7.5 | 89.9 | 0.7 |
| | 2001 | F | 1.3 | 5.1 ^E | 93.4 | 0.2 ^E |
| Short-haul - Court-courrier | 1997 | F | 3.1 | 11.8 | 84.3 | 0.8 |
| | 1998 | F | 2.9 | 8.2 | 88.4 | 0.5 |
| | 1999 | 0 ^E | 2.3 | 5.9 | 90.7 | 1.1 |
| | 2000 | F | 0.9 | 7.6 | 90.6 | 0.9 |
| | 2001 | F | 0.7 | 6.1 ^E | 93.1 | 0.1 ^E |
| Long-haul - Long-courrier | 1997 | F | 5.8 | 9.9 | 83.3 | 1.0 |
| | 1998 | F | 5.1 | 8.4 | 85.9 | 0.6 |
| | 1999 | 0 ^E | 4.8 | 6.8 | 86.1 | 2.3 |
| | 2000 | 0 ^E | 2.2 | 7.4 | 89.7 | 0.6 |
| | 2001 | F | 1.4 | 4.8 ^E | 93.5 | 0.3 ^E |
| International | 1997 | 0.1 | 5.2 | 2.7 | 91.2 | 0.9 |
| | 1998 | 0.1 | 4.8 | 2.3 | 92.1 | 0.7 |
| | 1999 | 0.1 | 4.3 | 2.1 | 92.2 | 1.3 |
| | 2000 | 0 | 2.9 | 1.8 | 94.9 | 0.3 |
| | 2001 | x | x | x | x | x |
| Total | 1997 | 0 | 5.2 | 5.4 | 88.4 | 0.9 |
| | 1998 | 0 | 4.7 | 4.5 | 90.0 | 0.6 |
| | 1999 | 0.1 | 4.3 | 3.7 | 90.3 | 1.6 |
| | 2000 | 0 | 2.6 | 3.7 | 93.2 | 0.4 |
| | 2001 | 0 ^E | 1.3 | 2.1 ^E | 96.4 | 0.2 |

1. For 2001, the air carriers included are the Level I carriers Air Canada, Air Canada Regional Inc., Air Transat, Canada 3000 and WestJet.

1. En 2001, les transporteurs aériens inclus sont les transporteurs de niveau I Air Canada, Air Canada Régional Inc., Air Transat, Canada 3000 et WestJet.

- All estimates shown above (except those marked with the codes E and F) have a coefficient of variation of less than 10% and can be considered reliable from a sampling point of view. An E indicates a coefficient between 10% and 25%. The estimates with a coefficient of variation greater than 25% cannot be released and are shown with the code F.
- Estimates are subject to periodic revisions to reflect carrier updates and further refinement of the fare code assignment system.

- Toutes les estimations présentées ci-dessus (sauf celles indiquées à l'aide des codes E et F) possèdent un coefficient de variation inférieur à 10% et peuvent être considérées fiables aux fins de l'échantillonnage. Un E indique un coefficient entre 10% et 25%. Les estimations avec un coefficient de variation supérieur à 25% ne peuvent pas être publiées; celles-ci sont indiquées à l'aide du code F.
- Les estimations sont sujettes à des révisions périodiques afin de tenir compte des mises à jour de la part des transporteurs et du raffinement additionnel du système d'allocation des codes tarifaires.

Section 3 - Table 3.3

Section 3 - Tableau 3.3

Average fares, by sector and fare type group - Canadian air carriers, Level I¹ - Scheduled services, 2001 (Preliminary estimates)

Tarifs moyens, selon le secteur et le groupe tarifaire - Transporteurs aériens canadiens de niveau I¹ - Services réguliers, 2001 (estimations provisoires)

| Sector | Year | Fare type group - Groupe tarifaire | | | | | |
|--------------------------------|-------|------------------------------------|-----------------------|-----------------|------------|------------|--------|
| | | Total | First class | Business class | Economy | Discounted | Other |
| Secteur | Année | | Première classe | Classe affaires | Économique | Réduit | Autre |
| | | | | | \$ | | |
| Domestic - Intérieur | 1997 | 182.10 | F | 573.30 | 349.40 | 140.60 | 91.50 |
| | 1998 | 192.70 | F | 624.50 | 415.10 | 152.80 | 97.50 |
| | 1999 | 209.30 | F | 716.90 | 498.90 | 170.70 | 70.40 |
| | 2000 | 223.50 | F | 849.20 | 459.80 | 195.50 | 77.70 |
| | 2001 | 208.10 | F | 946.60 | 378.10 | 190.30 | 34.90 |
| Short-haul - Court-courrier | 1997 | 127.20 | F | 261.30 | 214.20 | 109.80 | 62.50 |
| | 1998 | 137.50 | 0 | 306.40 | 250.30 | 121.30 | 75.20 |
| | 1999 | 150.20 | F | 364.90 | 287.30 | 135.90 | 71.20 |
| | 2000 | 159.60 | F | 442.00 | 262.20 | 150.00 | 50.70 |
| | 2001 | 153.70 | F | 444.10 | 229.60 | 146.40 | 38.40 |
| Long-haul - Long-courrier | 1997 | 245.90 | F | 780.10 | 533.30 | 176.50 | 118.10 |
| | 1998 | 263.80 | F | 859.20 | 624.10 | 194.40 | 122.60 |
| | 1999 | 280.70 | F | 933.40 | 722.70 | 214.60 | 69.80 |
| | 2000 | 294.80 | F | 1 061.10 | 650.20 | 247.40 | 113.30 |
| | 2001 | 265.80 | F | 1 304.60 | 555.70 | 236.70 | 33.40 |
| International | 1997 | 358.70 | 947.70 | 1 164.20 | 522.10 | 310.90 | 213.00 |
| | 1998 | 361.50 | 1 173.60 | 1 175.40 | 560.10 | 316.90 | 162.40 |
| | 1999 | 369.80 | 1 056.40 | 1 299.00 | 606.30 | 323.90 | 118.10 |
| | 2000 | 358.50 | 1 040.20 ^E | 1 495.70 | 749.50 | 321.60 | 185.60 |
| | 2001 | x | x | x | x | x | x |
| Total | 1997 | 247.90 | F | 806.00 | 385.50 | 206.90 | 135.00 |
| | 1998 | 254.70 | 0 | 840.40 | 449.20 | 214.60 | 127.10 |
| | 1999 | 270.60 | F | 954.70 | 530.90 | 230.00 | 87.50 |
| | 2000 | 279.60 | F | 1 187.70 | 521.80 | 249.40 | 103.60 |
| | 2001 | 271.40 | F | 1 341.20 | 440.60 | 254.20 | 54.10 |

1. For 2001, the air carriers included are the Level I carriers Air Canada, Air Canada Regional Inc., Air Transat, Canada 3000 and WestJet.

1. En 2001, les transporteurs aériens inclus sont les transporteurs de niveau I Air Canada, Air Canada Régional Inc., Air Transat, Canada 3000 et WestJet.

- All estimates shown above (except those marked with the codes E and F) have a coefficient of variation of less than 10% and can be considered reliable from a sampling point of view. An E indicates a coefficient between 10% and 25%. The estimates with a coefficient of variation greater than 25% cannot be released and are shown with the code F.
- Estimates are subject to periodic revisions to reflect carrier updates and further refinement of the fare code assignment system.

- Toutes les estimations présentées ci-dessus (sauf celles indiquées à l'aide des codes E et F) possèdent un coefficient de variation inférieur à 10 % et peuvent être considérées fiables aux fins de l'échantillonnage. Un E indique un coefficient entre 10 % et 25 %. Les estimations avec un coefficient de variation supérieur à 25 % ne peuvent pas être publiées; celles-ci sont indiquées à l'aide du code F.
- Les estimations sont sujettes à des révisions périodiques afin de tenir compte des mises à jour de la part des transporteurs et du raffinement additionnel du système d'allocation des codes tarifaires.

Discount fare utilization

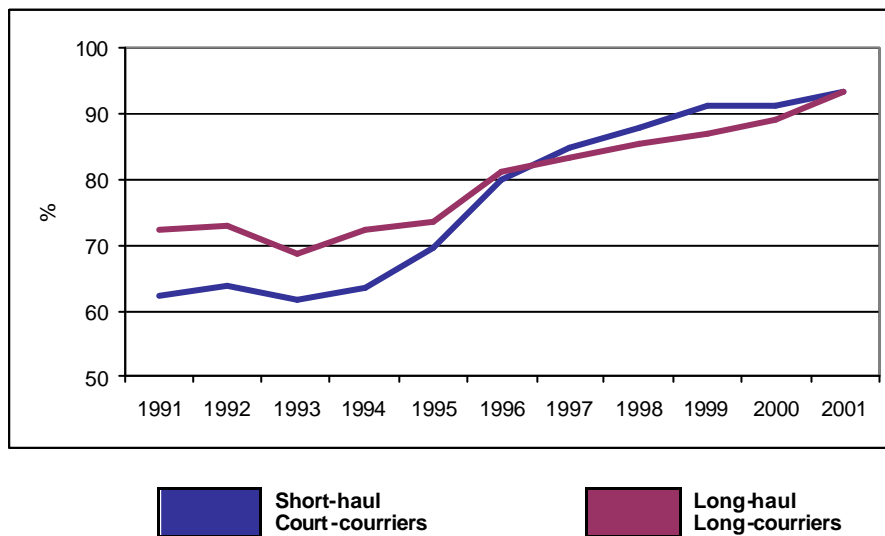
Preliminary estimates (see Table 3.1) indicated that, in 2001, a record 95.1% of total (domestic and international (including Canada-United States)) scheduled passengers travelled on some form of discount ticket on Level I air carriers (Air Canada, Air Canada Regional Inc., Air Transat, Canada 3000 and WestJet). This level represented an increase of 3.0 percentage points from the previous record level of 92.1% reported in 2000. When the distribution was expressed in terms of passenger-kilometres, the proportion of domestic and international discount travel was a record 96.4%, up 3.2 percentage points from the previous record of 93.2% set in 2000 (see Table 3.2).

Preliminary estimates also indicated that, in 2001, a record 93.1% of domestic scheduled passengers flew on discount fares on Level I air carriers (Air Canada, Air Canada Regional Inc., Canada 3000 and WestJet). This level represented an increase of 2.8 percentage points from the previous record level of 90.3% set in 2000. In terms of domestic passenger-kilometres, 93.4% were discount, surpassing the previous record level of 89.9% reported in 2000.

Chart 3.1 compares discount carriage within the domestic short-haul and long-haul services from 1991 to 2001. During the early 1990s, long-haul services (distances of 800 kilometres or more) carried a higher proportion of discount passengers than short-haul services (less than 800 kilometres). Since 1995, the gap has steadily closed, until in 1997 they reversed positions. In 2001, the gap between the short-haul and long-haul services was the smallest ever recorded (+0.1 percentage point). In 2001, 93.1% of passengers on short-haul services were carried on discount fares, as compared to 93.2% of passengers on long-haul services.

Chart 3.1
Domestic discount fare traffic, short-haul and long-haul services, 1991 to 2001

Passengers



Utilisation des tarifs réduits

Selon les estimations provisoires (voir tableau 3.1), 95,1 % des passagers de l'ensemble des vols intérieurs et internationaux (y compris entre le Canada et les États-Unis) réguliers des transporteurs aériens de niveau I (Air Canada, Air Canada Régional Inc., Air Transat, Canada 3000 et WestJet) se sont prévalus d'une forme quelconque de réduction de tarifs en 2001, soit un niveau record. Ce niveau représente une augmentation de 3,0 points de pourcentage par rapport au niveau record antérieur de 92,1% observé en 2000. Lorsqu'on exprime la répartition en nombre de passagers-kilomètres, la proportion des voyages à rabais dans les secteurs intérieur et international a atteint un niveau record (96,4%), soit une hausse de 3,2 points de pourcentage par rapport au sommet antérieur de 93,2% obtenu en 2000 (voir tableau 3.2).

Également, selon les estimations provisoires, 93,1 % des passagers des vols intérieurs réguliers des transporteurs aériens de niveau I (Air Canada, Air Canada Régional Inc., Canada 3000 et WestJet) ont voyagé à prix réduit en 2001, soit un niveau record. Ce niveau représente une augmentation de 2,8 points de pourcentage par rapport au niveau record antérieur de 90,3 % établi en 2000. En termes de passagers-kilomètres intérieurs, la proportion des tarifs réduits a atteint 93,4 %, dépassant le niveau record antérieur observé en 2000 (89,9%).

Le graphique 3.1 compare le transport de passagers voyageant à prix réduit sur les services intérieurs court-courriers et long-courriers de 1991 à 2001. Au début des années 1990, les services long-courriers (distances de 800 kilomètres ou plus) transportaient une plus grande proportion de passagers utilisant les tarifs réduits que les services court-courriers (moins de 800 kilomètres). Depuis 1995, l'écart a rétréci d'une façon soutenue jusqu'en 1997, alors que les positions ont été renversées. En 2001, l'écart entre les services court-courriers et long-courriers était le plus faible jamais enregistré (+0,1 point de pourcentage). En 2001, les passagers voyageant à prix réduit sur les vols court-courriers constituaient 93,1 % du volume de passagers, alors que pour les vols long-courriers, ce pourcentage s'établissait à 93,2 %.

Graphique 3.1
Trafic des tarifs réduits dans le secteur intérieur, services court-courriers et long-courriers, de 1991 à 2001

Passagers

Average fares

In 2001, the average air fare (all types, all sectors, on a coupon origin-destination basis) was \$271.40, down 2.9% from the 2000 record average of \$279.60. The average business class fare and the average discount fare (all sectors) grew 12.9% and 1.9%, respectively; these increments were neutralized by a decline of 15.6% in the average economy fare.

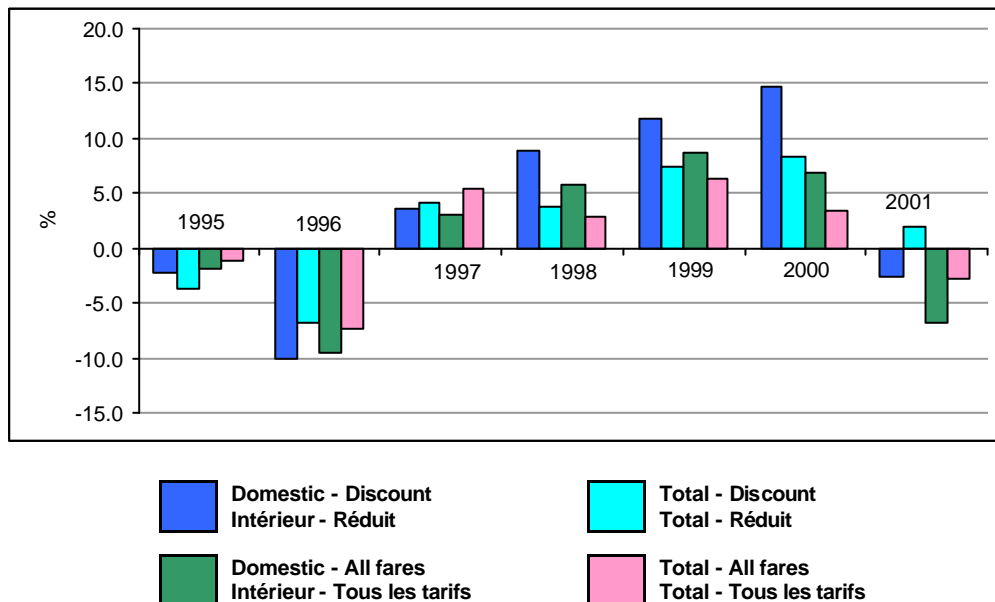
The average domestic air fare (all types) paid by passengers was \$208.10 in 2001, down 6.9% from the record of \$223.50 in 2000. In 2001, average domestic air fares decreased in most fare types. The average economy fare posted the largest decline (-17.8%), from \$459.80 in 2000 to \$378.10 in 2001. This was the second consecutive annual decrease. From 2000 to 2001, the average discount fare dropped 2.7% to \$190.30, while the average business class fare jumped 11.5% to \$946.60.

Chart 3.2 shows that, in 2001, the average fare - all fares for the domestic and international sectors and for the domestic sector, and the average domestic discount fare posted their first annual decrease in the past five years. However, the average discount fare (all sectors) continued to advance but at a slower pace than in the four previous years.

Historically, the movements between these four data series have been identical. For example, if the average domestic discount fare posts an increase, a rise in the average domestic fare - all fares can also be expected. However, the magnitude of growth can vary remarkably. In 2000, the average domestic discount fare grew 7.7 percentage points more than the average domestic fare - all fares; in 1997, the difference in growth rates was only 0.6 percentage point.

Chart 3.2

Growth rates of selected average fares, 1995 to 2001



Tarifs moyens

En 2001, le tarif aérien moyen (tous les types de tarifs, tous les secteurs, sur la base de l'origine et de la destination du coupon), s'est établi à 271,40 \$, en baisse de 2,9 % par rapport au niveau record de 279,60 \$ enregistré en 2000. Le tarif moyen de la classe affaires et le tarif réduit moyen (tous les secteurs) ont crû de 12,9% et de 1,9%, respectivement; ces progressions ont été atténuées par un repli de 15,6 % du tarif moyen de la classe économique.

Le tarif aérien moyen intérieur (tous les types de tarifs) payé par les passagers s'est établi à 208,10 \$ en 2001, en baisse de 6,9% par rapport au sommet de 223,50 \$ observé en 2000. En 2001, les tarifs aériens moyens ont régressé pour la plupart des types de tarifs. Le tarif moyen de la classe économique a affiché la plus forte diminution (-17,8 %), passant de 459,80 \$ en 2000 à 378,10 \$ en 2001. Il s'agit d'une deuxième baisse annuelle consécutive. De 2000 à 2001, le tarif réduit moyen a diminué de 2,7 % pour s'établir à 190,30 \$, alors que le tarif moyen de la classe affaires a bondi de 11,5 % pour atteindre 946,60 \$.

Le graphique 3.2 montre, qu'en 2001, le tarif moyen - tous les tarifs pour les secteurs intérieur et international et pour le secteur intérieur, et le tarif réduit moyen intérieur ont affiché leur première baisse annuelle au cours des cinq dernières années. Cependant, le tarif réduit moyen (tous les secteurs) a continué à progresser mais à un rythme plus lent qu'au cours des quatre années précédentes.

À travers l'histoire, les mouvements entre ces quatre séries de données ont été identiques. Par exemple, si le tarif réduit moyen intérieur affiche une hausse, il est probable que le tarif moyen intérieur - tous les tarifs va également s'accroître. Cependant, l'ampleur de la croissance peut varier remarquablement. En 2000, le tarif réduit moyen intérieur s'est accru de 7,7 points de pourcentage de plus que le tarif moyen intérieur - tous les tarifs; en 1997, la différence dans les taux de croissance était de seulement 0,6 point de pourcentage.

Graphique 3.2

Taux de croissance de tarifs moyens choisis, de 1995 à 2001

Notes

1. The estimates are derived from a sample of flight coupons collected as part of the Fare Basis Survey. The estimates relate to the operations of major Canadian air carriers. For 2001, the air carriers included are the Level I carriers Air Canada, Air Canada Regional Inc., Air Transat, Canada 3000 and WestJet. Imputation has been performed for incomplete and missing data.
2. For purposes of statistical tabulations, fare codes reported by the air carriers are grouped by general fare type. These fare types are defined as follows:
 - First class. The transportation of a passenger or passengers for whom premium-quality services (e.g. larger seats, complimentary bar) are provided.
 - Business class. A fare level which is less expensive than first class and more expensive than the basic fare level. It includes different amenities (e.g. larger seats, advanced seat assignment).
 - Economy. A basic fare level which is less expensive than first class but does not include the amenities (e.g. larger seats, complimentary bar) of the first class fare.
 - Discount. A reduced fare usually subject to one or more travel restrictions, the price of which is usually calculated as a percentage reduction from the normal full fare. It includes various discount fares such as charter class, seat sales, advance purchase excursion, group.
 - Other. Represents industry and agency discount fares, military as well as unknown fare codes.
3. The average fare is obtained by dividing the carriers' revenue by the passenger volume, as measured by coupon origin and destination.

Additional information on Fare Basis statistics can be obtained directly from the **Aviation Statistics Centre**. Tables are available in print form or in electronic format. Additional annual data will be included in the publication **Canadian Civil Aviation, 2001**, catalogue no. 51-206-XIB. For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Notes

1. Les estimations proviennent d'un échantillon de coupons de vols recueillis par l'Enquête sur la base tarifaire et portent sur les services des principaux transporteurs aériens canadiens. En 2001, les transporteurs aériens inclus sont les transporteurs de niveau I Air Canada, Air Canada Régional Inc., Air Transat, Canada 3000 et WestJet. Des imputations ont été effectuées pour les données incomplètes et manquantes.
2. Aux fins des totalisations statistiques, les codes tarifaires déclarés par les transporteurs sont groupés en catégories générales, qui sont décrites ci-après.
 - Première classe. Cette catégorie désigne le transport d'un passager ou de plusieurs passagers à qui des services de première qualité (p. ex. Fauteuils plus larges, consommations gratuites) sont offerts.
 - Classe affaires. Il s'agit d'un niveau de tarif moins élevé que la première classe et plus élevé que le tarif de base. Il donne droit à différentes commodités (p. ex. Fauteuils plus larges, places attribuées à l'avance).
 - Classe économique. Il s'agit d'un niveau de tarif de base moins coûteux que celui de la première classe mais n'incluant pas les commodités (p. ex. Fauteuils plus larges, consommations gratuites) afférentes au tarif de première classe.
 - Réduit. Il s'agit d'un tarif réduit généralement assorti d'une ou de plusieurs restrictions de voyage dont le prix est calculé comme pourcentage du plein tarif. Cette catégorie comprend différents tarifs réduits, comme le tarif noli-prix, le tarif de solde de places, le tarif excursion payable à l'avance et le tarif de groupe.
 - Autres. Cette catégorie regroupe les tarifs réduits accordés au personnel des compagnies aériennes, aux agents de voyages et aux militaires, ainsi que les codes tarifaires inconnus.
3. Le tarif moyen est obtenu en divisant les recettes des transporteurs par le volume de passagers, défini d'après l'origine et la destination du coupon de vol.

Des renseignements additionnels sur les statistiques sur la base tarifaire peuvent être obtenus directement du **Centre des statistiques de l'aviation**. Des tableaux sont disponibles sur support papier ou sur support électronique. Des renseignements additionnels sur les statistiques annuelles seront inclus dans la publication **Aviation civile canadienne, 2001**, no 51-206-XIB au catalogue. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (téléphone : 1-866-500-8400 ; Internet : aviationstatistics@statcan.ca).

**Publications available from the Transportation Division
Publications disponibles à la Division des transports**

| Catalogue Title | | \$ | Titre |
|----------------------------|---|-------|---|
| 50-002-XIB | Surface and Marine Transport - Service Bulletin, O., Bil. | 11.00 | Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, H.S., Bil. |
| 51-004-XIB | Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, O., Bil. | 9.00 | Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, H.S., Bil. |
| 51-203-XIB | Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil. | 31.00 | Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil. |
| 51-204-XIE 51-204-XIF | Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., English and French editions. | 32.00 | Origine et destination des passagers aériens : Rapport sur le trafic intérieur, A., Éditions française et anglaise. |
| 51-205-XIB | Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil. | 35.00 | Origine et destination des passagers aériens : Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil. |
| 51-206-XIB | Canadian Civil Aviation, A., Bil. | 31.00 | Aviation civile canadienne, A., Bil. |
| 51-207-XIB | Air Charter Statistics, A., Bil. | 31.00 | Statistique des affrètements aériens, A., Bil. |
| 52-001-XPB | Railway Carloadings, M., Bil. | 77.00 | Chargements ferroviaires, M., Bil. |
| 52-216-XIB | Rail In Canada, A., Bil. | 39.00 | Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil. |
| 53F-004-XIE 53F-004-XIF | Canadian Vehicle Survey, Q., English and French editions. | | Enquête sur les véhicules au Canada, T., Éditions française et anglaise. |
| 53-215-XIB | Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil. | 30.00 | Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil. |
| 53-222-XIB | Trucking in Canada, A., Bil. | 39.00 | Le camionnage au Canada, A., Bil. |
| 53-223-XIE 53-223-XIF | Canadian Vehicle Survey, A., English and French editions. | | Enquête sur les véhicules au Canada, A., Éditions française et anglaise. |
| 54-205-XIB | Shipping in Canada, A., Bil. | 39.00 | Le transport maritime au Canada, A., Bil. |

All Prices exclude sales tax

A. - Annual M. - Monthly
O. - Occasional Bil. - Bilingual
Q. - Quarterly

XIB = Electronic copy
XIE = English copy
XIF = French copy

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet www.statcan.ca.

Last updated: April 2003

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- ^p preliminary
- ^r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the Statistics Act
- E use with caution
- F too unreliable to be published

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

A. - Annuel M. - Mensuel
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue
T. - Trimestriel

XIB = Copie électronique
XIE = Copie anglaise
XIF = Copie française

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet www.statcan.ca.

Dernière révision: Avril 2003

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- ^p provisoire
- ^r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

How to get the economic facts and analysis you need on transportation!

Comment obtenir les analyses et les données économiques dont vous avez besoin sur le secteur des transports

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

For further information

Please contact the Aviation Statistics Centre: telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Pour de plus amples renseignements

Veillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation : téléphone : 1-866-500-8400; Internet : aviationstatistics@statcan.ca

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About Statistics Canada > Providing services to Canadians.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de services à la clientèle sont aussi publiées sur www.statcan.ca sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.